Kalový box IVABOX

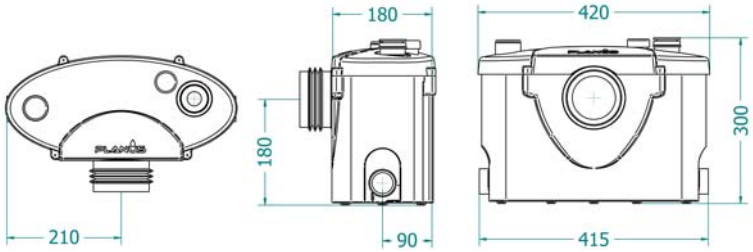
IVAR CS, spol. s r. o., Velvarská 9 – Podhořany, 277 51 Nelahozeves II
Sídlo: Vaníčkova 5, 160 17 Praha 6

Tel.: +420 315 785 211-2, Fax: +420 315 785 213-4

www.ivarcs.cz info@ivarcs.cz

www.ivarcs.cz

Rozměry v mm



Kalový box je možné připojit k těmto zařizovacím předmětům:
TOALETA, UMYVADLO, SPRCHA, BIDET, VANA, MYČKA NÁDOBÍ, PRAČKA.

Maximální vzdálenost: 100 metrů
Maximální výška: 8 metrů

1. Upozornění a opatření týkající se instalace

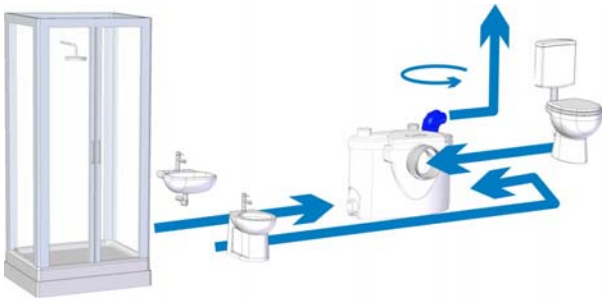
- Zařízení musí být instalováno pouze kvalifikovaným personálem a může být používáno pouze v případě, že instalace byla provedena v souladu s instrukcemi uvedenými v tomto návodu.
- Zařízení musí být napájeno přes proudový chránič (RCD) mající jmenovitý reziduální pracovní proud nižší než 30 mA.
- Doporučuje se předem připravit zásuvku el. energie, která bude výhradně použita pro toto zařízení.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem či jinou podobně způsobilou osobou.
- Během instalace a před započetím jakýchkoliv prací na této jednotce, musí být nejprve odpojena od zdroje elektrické energie.

2. Princip fungování

Kalový box je plastová nádoba obsahující čerpadlo schopné macerovat a automaticky vypustit odpadní vodu přicházející z toalety či jiného zařizovacího předmětu (bidetu, sprchy, umyvadla, vany, myčky nádobí, pračky, atd.) přes malé potrubí (průměr 23/28/32 mm) do nejbližší odpadní jímky či kanalizace. Čerpadlo je aktivováno automaticky tlakovým spínačem, který řídí hladinu vody uvnitř boxu.
Kalový box může být připojen k jakémukoliv typu WC s vývodem do zdi dle Evropských norem, a toto WC bude provozováno jako tradiční toaleta, aniž by byla vyžadována jakákoliv údržba.

www.ivarcs.cz

Obr. 1



3. Technické charakteristiky

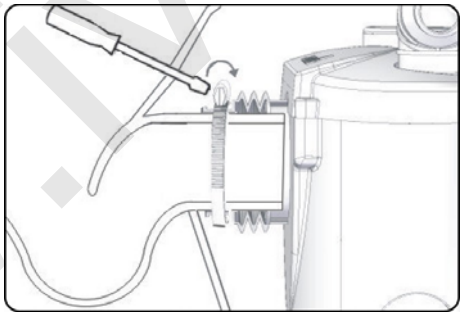
Napájení	AC 220-240V, 50Hz
Příkon	420W
Stupeň krytí	IP44
Normy	EN 60335-1 EN 60335-2 EN 12050-3
Výkon	Obr. 6
Odpadní potrubí	23/28/32 mm

4. Instalace

4a. Připojení toalety (obr. 2)

- Naneste tekuté mýdlo na přípojku toalety, aby se promazala a usnadnilo se tak připojování.
- Vložte přípojku toalety do pryžové spojky na kalovém boxu a pomocí šroubováku ji upevněte dodávanou hadicovou svorkou.
- Zkontrolujte, že je upevňovací kroužek správně umístěn na obou stranách, musí dobře překrývat přípojku mísy a okraj flexibilní objímky.

Obr. 2



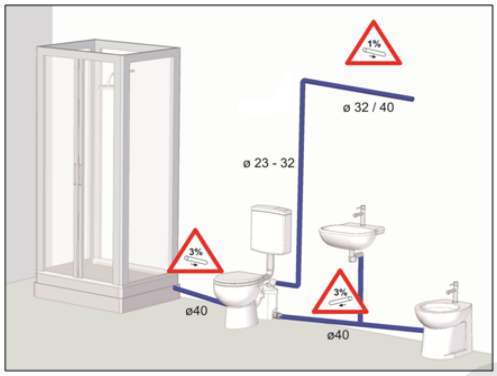
www.ivarcs.cz

4b. Připojení dalších sanitárních zařizovacích předmětů (obr. 1)

Boční připojení mohou být použita k instalaci všech dalších sanitárních zařizovacích předmětů. Pokud nejsou tato připojení potřeba, protože v místě instalace nejsou další zařizovací předměty, které mají být připojeny, musíte tato boční připojení uzavřít dodávanými zátkami.
Dodržujte stejné instrukce jako při připojování toalety, přičemž ponechte minimální sklon 3 % směrem k boxu (obr. 3). V případě, že ke kalovému boxu není připojena toaleta, musí být pryžová přípojka na boxu zaslepena dodávanou zátkou.

UPOZORNĚNÍ!!! (OBR. 3): při instalaci sprchy zajistěte, aby spodní strana sprchové vaničky byla alespoň 12 cm nad úrovní podlahy (doporučený spád směrem k boxu 3 %).

Obr. 3



4c. Připojení odpadního potrubí

Připojte koleno odpadu 90°, dodávané společně s dalším příslušenstvím pro instalaci, do pryžové odpadní trubky umístěné v horní části kalového boxu, otočte ji do požadovaného směru (Obr. 1) a zajistěte ji dodávanou kovovou svorkou (36 – 50 mm). Poté připojte koleno 90° k odpadnímu potrubí a upevněte jej dodávanou kovovou svorkou (20 – 32 mm). 22 – 32 mm plastová redukce je dodávána pro případ, že by muselo být instalováno odpadní potrubí 32 mm.

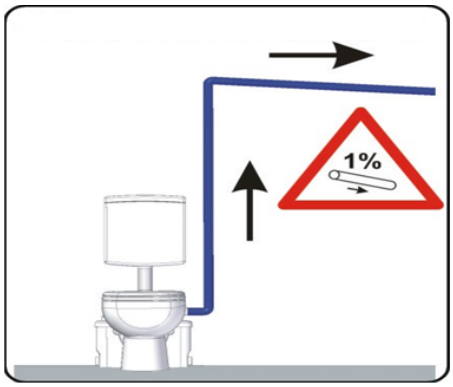
POZOR: doporučení pro odpadní potrubí

- Odpadní potrubí nesmí být zlomené.
- Odpadní potrubí musí být nejprve vedeno svisle nahoru a teprve poté vodorovně (obr. 4).
- Horizontální vedení odpadního potrubí musí být min. 1:100 (10 mm na jeden metr) směrem ke svodu splaškové kanalizace (1% spád).
- Doporučuje se předem připravit vypouštěcí bod, který umožní vypustit odpadní potrubí před započetím servisních prací.
- Pokud odpadní potrubí vede do úrovně, která je výrazně níže než kalový box, výsledný sifónový efekt může vysát vodu ze zápachového vodního uzávěru (sifonu) v kalovém boxu a v zařízeních k němu připojených, a způsobit tak nepříjemný zápach. V případě takovéto instalace se k vyřešení problému doporučuje instalovat vzduchový ventil v nejvyšším bodě vedení potrubí (obr. 5).

www.ivarcs.cz

- Pokud je odpadní potrubí vystaveno externím vlivům, musí být odpovídajícím způsobem zaizolováno, aby se zabránilo možnosti zamrznutí.
- Jakékoliv ohyby ve vedení odpadního potrubí vytvoří tlakové ztráty (zhruba 50 cm na jeden ohyb musí být odečteno ze specifikace vertikálního čerpadla).
- Abyste zabránili tlakovým ztrátám, vždy je nutné, aby mělo odpadní potrubí pouze mírné ohyby (OR 2 x 45° ohyby společně) a ne ohyby 90°.

Obr. 4



Obr. 5

5. Elektrické připojení

Elektrické připojení smí provádět pouze odborně způsobilá osoba s patřičnou elektro-technickou kvalifikací, která vše provede dle platných bezpečnostních pravidel a norem.

Kalový box musí být řádně uzemněn (připojen k elektrickému zdroji s ochranným vodičem).

www.ivarcs.cz

6. Uvedení do provozu

Kalový box může být otestován až po kompletním dokončení instalace (sanitární a elektrické připojení). Při spláchnutí toalety musí motor kalového boxu běžet 5 až 10 sekund, aby vyčistil odpad (doba chodu motoru je proměnlivá, protože jeho výkon závisí na vedení odpadního potrubí).
Pokud běží déle jak 20 sekund, odpojte zástrčku elektrické energie a počkejte alespoň 10 sekund, než ji znovu připojíte. Pokud i poté, co jste obnovili napájení, motor kalového boxu běží déle než 20 sekund, musíte znovu odpojit napájení a zkontrolovat, zda je odpadní potrubí čisté a není zlomené.
Nechte téct vodu ve všech zařizovacích předmětech připojených ke kalovému boxu, abyste mohli zkontrolovat, že jsou všechna těsnění a připojení vodotěsná.

7. Bezpečnostní opatření a upozornění

- Toto zařízení je určeno pouze pro domácí použití.
- Kalový box může vypouštět výhradně organické zbytky a toaletní papír vypouštěný z toalety a odpadní vodu tekoucí z domácích zařizovacích předmětů, jako je sprcha, umyvadlo, pračka, myčka atd. Nikdy nevhazujte do toalety či dalších zařizovacích předmětů připojených k boxu cizí tělesa (jako je bavlna, sanitární utěrky, kondomy, vlhčené ubrousky, plastové, dřevěné či kovové části, jídlo či jiné zbytky, atd.), mohla by poškodit toto zařízení.
- Děti a všechny osoby se sníženou fyzickou, senzorickou či mentální schopností, či osoby, které nemají dostatečnou znalost či zkušenost s tímto zařízením, nesmějí bez dozoru či bez poskytnutých instrukcí od znalé osoby, která je odpovědná za jejich bezpečnost, používat toto zařízení.
- Nepoužívejte zařizovací předměty připojené k tomuto zařízení, pokud není k dispozici elektrická energie.
- Zařizovací předměty připojené ke kalovému boxu musí být těsné (nádobka splachovače či jiné sanitární zařízení, které není zcela uzavřené), protože v tomto případě bude motor opakovaně spouštěn a bude docházet ke zbytečnému plýtvání vodou a energií. Navíc v případě výpadku elektrické energie voda přeteče z toalety či z jiného nejníže umístěného zařizovacího předmětu připojeného ke kalovému boxu.
- V případě dlouhodobější nepřítomnosti (dovolená či jiné příležitosti) se doporučuje vypnout hlavní uzávěr vody.
- Rozpouštědla a další chemické látky mohou poškodit toto zařízení.
- V případě velkého přetížení, tepelná ochrana motoru automaticky kalový box zastaví z důvodu nadměrného oteplení motoru. V tomto případě odpojte zařízení ze zásuvky elektrické energie, poté jej znovu připojte po uplynutí 30 – 60 minut a zařízení se opět vrátí k normálnímu provozu.

8. Bezpečnostní opatření a upozornění

- Toto zařízení je určeno pouze pro domácí použití.
- Kalový box může vypouštět výhradně organické zbytky a toaletní papír vypouštěný z toalety a odpadní vodu tekoucí z domácích zařizovacích předmětů, jako je sprcha, umyvadlo, pračka, myčka atd. Nikdy nevhazujte do toalety či dalších zařizovacích předmětů připojených k boxu cizí tělesa (jako je bavlna, sanitární utěrky, kondomy, vlhčené ubrousky, plastové, dřevěné či kovové části, jídlo či jiné zbytky, atd.), mohla by poškodit toto zařízení.

www.ivaros.cz

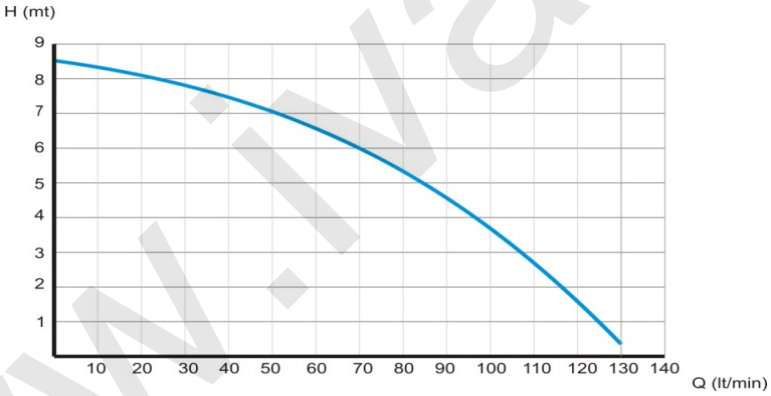
- Děti a všechny osoby se sníženou fyzickou, senzorickou či mentální schopností, či osoby, které nemají dostatečnou znalost či zkušenost s tímto zařízením, nesmějí bez dozoru či bez poskytnutých instrukcí od znalé osoby, která je odpovědná za jejich bezpečnost, používat toto zařízení.
- Nepoužívejte zařizovací předměty připojené k tomuto zařízení, pokud není k dispozici elektrická energie.
- Zařizovací předměty připojené ke kalovému boxu musí být těsné (nádobka splachovače či jiné sanitární zařízení, které není zcela uzavřené), protože v tomto případě bude motor opakovaně spouštěn a bude docházet ke zbytečnému plýtvání vodou a energií. Navíc v případě výpadku elektrické energie voda přeteče z toalety či z jiného nejníže umístěného zařizovacího předmětu připojeného ke kalovému boxu.
- V případě dlouhodobější nepřítomnosti (dovolená či jiné příležitosti) se doporučuje vypnout hlavní uzávěr vody.
- Rozpouštědla a další chemické látky mohou poškodit toto zařízení.
- V případě velkého přetížení, tepelná ochrana motoru automaticky kalový box zastaví z důvodu nadměrného oteplení motoru. V tomto případě odpojte zařízení ze zásuvky elektrické energie, poté jej znovu připojte po uplynutí 30 – 60 minut a zařízení se opět vrátí k normálnímu provozu.

9. Údržba

PŘED ZAPOČETÍM JAKÝCHKOLIV PRACÍ NA TOMTO ZAŘÍZENÍ, JEJ NEJPRVE ODPOJTE OD ZDROJE ELEKTRICKÉ ENERGIE.

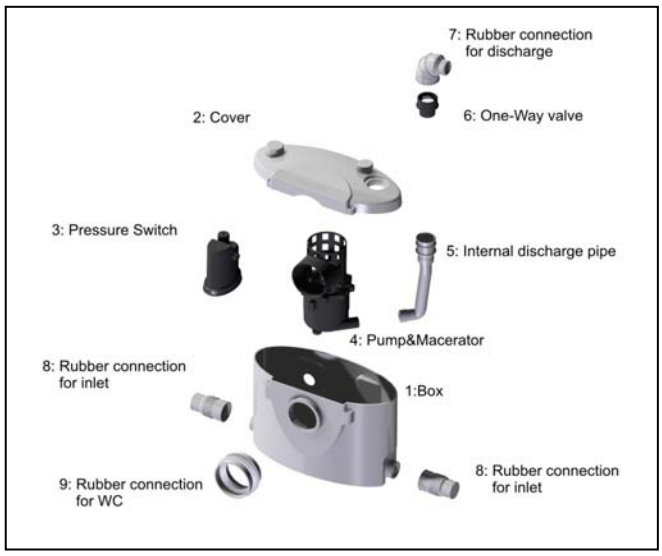
Toto zařízení nevyžaduje žádnou zvláštní údržbu.
Toto zařízení je vybaveno filtrem s aktivním uhlím a nevyžaduje externí ventilaci. Tento filtr musí být každý rok vyměněn za nový.

Obr. 6 Výška



www.ivarcs.cz

Fig. 7 Rozložený pohled



CE

PLANUS S.p.A. - S.S. Flaminia Km 57,250 – Z.I. Prataroni
01033 Civita Castellana (VT) – Italy
15

EN 60335-1
EN 60335-2
EN 12050-3
WASTEWATER LIFTING PLANT
DN 23/28/32/40
Lifting effectiveness – see pump curve

www.ivarcs.cz